

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 310

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Le président du tribunal civil de Neuchâtel somme, conformément aux dispositions des articles 851 et suivants du Code Fédéral des Obligations, le détenteur inconnu de: a. une obligation au porteur 3 3/4 % Franco Suisse 1868 de fr. 500, n<sup>o</sup> 11196; b. une obligation au porteur Crédit Foncier Neuchâtelois, 2<sup>me</sup> catégorie A de fr. 500, n<sup>o</sup> 5168, de produire ces titres au greffe du tribunal civil de Neuchâtel dans le délai de trois ans à dater de la première publication des présentes, faute de quoi l'annulation de ces titres sera prononcée.

En application de l'article 851 al. 2 C. O. défense est faite aux C. F. F. et au Crédit Foncier Neuchâtelois, chacun en ce qui le concerne, de payer le montant des titres spécifiés ci-dessus sous peine de payer deux fois.

Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W. 69<sup>a</sup>)

Neuchâtel, le 5 juillet 1906.

Le président du tribunal: E. Béguin.

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.**

**Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

- Tessin.** Locarno. 3 mai. N<sup>o</sup> 459. Mainardi, Ernesto: *Le même*. Vins, huiles.
- Lugano.** 10 avril. N<sup>o</sup> 275. Bulla & Beretta: Bulla, A. Représentation. 23 avril. N<sup>o</sup> 287. «La Comodita» di Iginio de Piccoli, Milan: Cipriani, G.; Catrì, M.; Medori, Umb.; Cavalli, Ar.; Winkler, Er. Articles de ménage.
- Thurgau.** 2. April. Nr. 667. Stark-Bleuler, Wwe., Bischofszell: Stark, L.; Huber-Stark, Louise. Manufakturwaren, Kolonialwaren. 7. April. Nr. 671. Sauer, B., Romanshorn: Sauer, B.; Sauer, E. Fahrräder, Motoren, Maschinen. 10. April. Nr. 676. Kleemann, J.: Derselbe. Tuch, Manufakturwaren, Konfektion. 17. April. Nr. 681. Knup, Ferd., Bischofszell: Knup, F., sen.; Knup, F., jun. Fahrräder, Maschinen, Messerschmiedwaren. 1. Mai. Nr. 693. Frey, Aug. Hr., Kreuzlingen: Derselbe. Fahrräder, Näh- und Waschmaschinen. 15. Mai. Nr. 699. Dünnebberger, J., Güttingen: Derselbe. Fahrräder. 1. Juni. Nr. 717. Martignoni, Bt., Konstanz: Fehr, A. Th. Wäsche- und Ausstattungsartikel.
- Nachtrag:** Nr. 330 (Fahrbü-Böhler): Graf, Erwin. Kolonialwaren.
- Vaud.** Aigle. 14 avril. N<sup>o</sup> 37. Dumusc & Fulcrand, Noville: Dumusc, Pl. Vins.
- Lausanne.** 9 avril. N<sup>o</sup> 521. Dufour-Moret, A.: Dufour, A.; Oberholzer, P. Ameublements. 17 avril. N<sup>o</sup> 527. Briol, Marius, Rezens: *Le même*; Wicky, Is. Représentation.
- Suppléments:** N<sup>o</sup> 99 (Singer). A la place de Aubert: Desaviles, Ed. Machines à coudre. N<sup>o</sup> 204 (Clerc): Eggimann, Jean. Lunettes. N<sup>o</sup> 210 (Rosenthal & Muller): Vuotto, Jos. Vêtements.
- Lavaux.** 24 avril. N<sup>o</sup> 60. Porret, Eugène, Pindoux; Margot, A., Moudon: Porret, E. Tissus, confection, thé, café.
- Payerne.** 19 avril. N<sup>o</sup> 75. Blancan, Aug., Virlade: *Le même*. Vins.
- Yverdon.** 12 avril. N<sup>o</sup> 124. Gonet-Henrioud: Matthey, L. Tissus, confection. 21 mai. N<sup>o</sup> 124. Caramelle, Z. E. *Le même*. Encadrements, glaces, chromos. 22 mai. N<sup>o</sup> 125. Martini, A.: *Le même*. Glaces, tableaux, chromos.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

- 1906. 18. Juli. Bank in Zürich (Banque de Zurich) in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 174 vom 25. April 1905, pag. 693). Die Prokura des Heinrich Reinhard ist erloschen.
- 18. Juli. Die Firma Christian Heberlein in Rorschach hat ihre Zweigniederlassung in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 277 vom 30. August 1899, pag. 1115) aufgegeben, die Firma und damit die Prokura Ernst Heberlein sind daher hierorts erloschen.
- 18. Juli. Inhaber der Firma Jakob Friedrich in Winterthur ist Jakob Friedrich, von und in Winterthur. Glaserei. Neustadt 13.
- 18. Juli. Gewerbeausstellung Affoltern am Albis 1905 in Affoltern a. A.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern.*

- 1906. 18. Juli. Inhaber der Firma S. Weber, Charcutier in Bern, ist Samuel Weber, von Niederried bei Kallnach, in Bern wohnhaft. Natur des Geschäftes: Schweinemetzgerei. Breitenrainplatz 29, Bern.
- 18. Juli. Die als Genossenschaft im Handelsregister von Bern eingetragene Schweizerische Mobiliarversicherungsgesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 590, und Nr. 324 vom 8. August 1905, pag. 1293) hat in der Verwaltungsratsversammlung vom 15. Juni 1906 am Platze des ausgetretenen Otto Ammann als Sekretär des Verwaltungsrates neu gewählt: Walther Schneider, von und in Bern.

(S. H. A. B. Nr. 16 vom 13. Januar 1905, pag. 61). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1905 hat die Genossenschaft nach Erfüllung ihres Zweckes und nach beendeter Liquidation ihre Auflösung beschlossen. Diese Firma und damit die Namen der Vorstandsmitglieder: Gottfried Winkler, Ulrich Wettstein, Dr. jur. Wilhelm Vollenwoider, Ulrich Eigenheer und Rudolf Schneebeli werden daher anmit gelöscht.

18. Juli. Unter dem Namen Sennereigenossenschaft Waltenstein hat sich, mit Sitz in Waltenstein-Schlatt, am 13. Mai 1906 eine Genossenschaft gebildet, zwecks bestmöglicher Verwertung der im Sennereikreise produzierten Kuhmilch. Mitglieder der Genossenschaft sind die Besitzer der auf den Namen lautenden Anteilscheine à Fr. 50. Die Abtretung von Anteilscheinen kann nur an Milchwirtschaft treibende Landwirte in Waltenstein erfolgen. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Die Genossenschafter sind verpflichtet, ihre produzierte Kuhmilch nach Massgabe der Statuten in die Genossenschaftssennerei zu liefern. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitglied jederzeit, nach vorheriger einmonatlicher Kündigung und durch Abtretung des oder der Anteilscheine, frei. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und durch Ausschluss. Aus den ordentlichen und ausserordentlichen Einnahmen werden die Ausgaben für die Verwaltung, die Amortisation und Verzinsung der Passiven, die Ausgaben für Neuanschaffungen und Reparaturen am Sonnereigebäude und Mobiliar bestritten. Aus dem resultierenden Reingewinn kann zur Deckung allfälliger Verluste, event. Rückkauf von Anteilscheinen und teilweiser Uebernahme der Kosten für grössere Bauten, ein Reservefonds gegründet, der verbleibende Gewinn sodann unter die Mitglieder pro rata ihrer Anteilscheine verteilt oder auf neue Rechnung vorgetragen werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar und Kassier, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Johann Heinrich Winter, Aktuar: Ulrich Hindorling, und Kassier: Jakob Müller, alle von Schlatt, in Waltenstein.

19. Juli. Unter der Firma Seunteugenossenschaft Boeken-Horgen hat sich, mit Sitz in Horgen, am 11. Februar 1906 eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der produzierten Kuhmilch bezweckt. Das Genossenschaftsgut zerfällt in 141 Teilrechte, welche gegenwärtig 28 Genossenschaftern notariellisch zugefögrigt sind. Jeder Erwerber eines Teilrechtes ist an die bestehenden Statuten gebunden und tritt in die Rechte und Pflichten seines Abtreters ein. Die Teilrechte dürfen von den Liegenschaften nicht wegverkauft werden; einzig im Falle einer Teilung des Hofwesens ist auch die Teilung der Rechte im richtigen Verhältnis gestattet. Es dürfen dadurch die Teile weder vermehrt noch vermindert werden. Beim Tode eines Teilhabers gehen dessen Rechte und Pflichten auf die Erben über. Der Beitritt in die Genossenschaft ist indessen auch andern Landwirten gestattet und ist zur Aufnahme derselben die Zustimmung von zweidrittel der Teilrechte erforderlich. Neueintretende Mitglieder haben die Statuten zu Protokoll zu unterzeichnen. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern auf halbjährliche, je auf Ablauf des Milchvertrages zu erfolgende Kündigung hin, frei. Wenn ein Mitglied austritt, verliert es seinen Anteil am Genossenschaftsvermögen und hat zudem ein durch die Generalversammlung festzusetzendes Austrittsgeld zu bezahlen. Vorbehalten der Fall der Uebertragung der Mitgliedschaft von einem Grundeigentümer auf seinen Nachfolger. Die Genossenschafter sind verpflichtet, ihre produzierte Kuhmilch nach Massgabe der Statuten in die Sennhütte zu liefern. Die ordentlichen Einnahmen der Genossenschaft bestehen aus dem Hüttenzins, den jährlichen Abzahlungen, den Bussen und übrigen Betriebsergebnissen. Ein direkter Reingewinn wird nicht beabsichtigt. Die Genossenschaft setzt alljährlich den Hüttenzins, welchen der Milchkäufer zu entrichten hat, fest. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch im Verhältnis ihrer Teilrechte. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar und Quästor, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Jakob Risler, Aktuar: Heinrich Zürer, Sohn, und Quästor: Julius Strouli, alle von Horgen, in Arn-Horgen.

19. Juli. Wasserversorgung Hofstetten in Hofstetten (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1901, pag. 17). Albert Müllhaupt und Johann Ulrich Rebsamen sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Heinrich Rebsamen; von Russikon, in Hofstetten, als Quästor, und Werner Steiger, von Humlikon, in Hofstetten, als Aktuar. Der Aktuar zeichnet kollektiv mit dem Präsident, wie bisher: Heinrich Stahel.

19. Juni. Inhaber der Firma B. Rahm in Zürich IV ist Bernhard Rahm, von Danzig (Preussen) in Zürich IV. Sensarie für Immobilien und Finanzierungen. Universitätsstrasse 89.

18. Juli. Inhaberin der Firma A. Bühler-Nussbaumer zum Riesen in Bern ist Adelheid Bühler geb. Nussbaumer, von Bibern, Kt. Schaffhausen, in Bern. Natur des Geschäftes: Schuhhandlung und Massgeschäft, Geschäftslokal: Kramgasse 72, Bern.

18. Juli. „Sanitas“ Aktiengesellschaft für sanitäre- & Heizungs-Anlagen, vormals Ad. Rohrbach, Filiale Bern, mit Hauptniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 17. Juni 1905, pag. 1005). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 31. März 1906 ihre Statuten revidiert. Bezüglich der dadurch getroffenen Änderungen wird auf die Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 190 vom 3. Mai 1906, pag. 757, verwiesen. Folgende Unterschriften sind erloschen: der Herren Dr. Ernst Guyer, Präsident des Verwaltungsrates, Adolf Rohrbach, Delegierter des Verwaltungsrates, Johann Jakob Aepli, technischer Direktor. Dagegen ist die Berechtigung zur Führung der Unterschrift für die Gesellschaft erteilt worden den Herren: Dr. Franz Liebermann, Präsident des Verwaltungsrates, Albert Bolleter-Eschmann, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

19 juillet. La raison Ali Peltier, au Noirmont, épicerie, mercerie, vins et bière en gros (F. o. s. du c. du 4 juillet 1902, n° 256, page 1021), est éteinte ensuite de cessation de commerce.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1906. 16. Juli. Die Firma E. Waldvogel, Senn, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 15. Juli 1897, pag. 769) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

17. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Maschinenfabrik und Eisgiesserei Schaffhausen, vorm. J. Rauschenbach in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 22. Juni 1896, pag. 707) hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Mai 1906 ihre Statuten abgeändert. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt veröffentlichten Tatsachen sind jedoch unverändert geblieben.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1906. 16 juillet. La raison Vve P. Bregnard fils, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 septembre 1899, n° 305) est éteinte ensuite de renonciation de la titulaire.

16 juillet. La raison Pauline Becker, chronomètres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 décembre 1905, n° 481), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

17 juillet. Dans son assemblée générale du 7 juin 1906, l'association Boulangerie Coopérative de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 2 août 1898, n° 221 et 17 juin 1905, n° 252), a procédé au renouvellement de son comité qui s'est constitué comme suit: Président: Edmond Evard, secrétaire: Louis Daubisse, et caissier: Maurice Maire, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds et signant collectivement au nom de l'association. Elle a en outre nommé fondé de procuration le dit Maurice Maire.

Genf — Genève — Ginevra

1906. 17 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires, en date du 28 juin 1906, l'Artisan, ateliers d'ameublement et décoration artistiques, société anonyme, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 7 mars 1904, page 370 et 4 mai 1905, page 758), a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication.

17 juillet. La société en nom collectif Bougerolles et Collot, entreprise de bâtiments, aux Eaux-Vives, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 17 janvier 1903, page 73, est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

17 juillet. Suijant statuts datés du 4 mai 1906, et sous la dénomination de „Persévérance“, Loge maçonnique, Orient de Genève, il existe une société conformément au titre 28 du C. O., ayant pour but de former ses membres à la pratique des principes humanitaires; son activité est essentiellement philanthropique, philosophique et progressive. Son siège est à Genève, 5, Rue Bovy-Lysberg. Cette société fait partie de l'Union des Loges Suisses «Alpina». Elle se compose de membres actifs et de membres honoraires. Tout homme libre de réputation honorable et de bonnes mœurs peut présenter sa demande d'admission qui doit être contre-signée par un membre actif et remise au président de la Loge. Il est astreint au paiement d'une finance de réception et d'une cotisation annuelle dont le taux n'est pas fixé par les statuts. Toute démission doit être adressée par écrit au président de la Loge pour être transmise par lui à l'assemblée générale. L'assemblée générale peut prononcer l'exclusion des membres qui ne s'acquittent pas de leurs obligations envers la Loge ou qui ont perdu la jouissance de leurs droits civils ou civiques. Les membres qui démissionnent ou qui sont exclus n'ont plus aucun droit dans la Loge. L'administration de la Loge est confiée à un Comité de quatre membres élus au scrutin secret par l'assemblée générale. Les membres du comité représentent conjointement la Loge vis-à-vis des tiers et l'engagent par leurs signatures apposées collectivement. Les membres de la Loge ne sont pas individuellement responsables des engagements de la société. Les convocations, communications et publications de la Loge sont faites par l'organe imprimé de l'union des Loges suisses, «Alpina».

ou par lettre fermée adressée à chaque membre. En cas de dissolution de la société tout son actif sera remis à l'Union des Loges suisses «Alpina». Le comité est composé de: Ernest Reymann; Charles Raymond, Hermann Martin et Jules Domp martin, tous à Genève.

17 juillet. Dans sa séance du 9 avril 1906, le conseil d'administration de la Compagnie de l'Industrie électrique et mécanique (Brevets Thury), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1906, page 769), a pris acte de la démission de l'administrateur Maurice Rambert. Les pouvoirs qui lui avaient été conférés en qualité d'administrateur-délégué sont éteints.

**Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte.**

Die der Firma A. G. Ofenfabrik Sursee unterm 28. Dezember 1905 ausgestellte und nun verloren gegangene rote Handelsausweiskarte (Taxkarte), Nr. 4, Souche-Nr. 1379, z. Zt. auf die Reisenden J. Jucker und J. Pfenniger in Zürich lautend, gültig für das Jahr 1906, wird hiermit kraftlos erklärt. (V. 31)

Sursee, den 19. Juli 1906.

Für die Amtskanzlei Sursee,  
Der Amtsschreiber: U. Brändler.

Swg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

Nr. 20803. — 18. Juli 1906, 8 Uhr.

Heinrich Hörler, Apotheker,  
Herisau (Schweiz).

**Wund- und Hellsalbe für Krampfadergeschwüre und offene Beinschäden.**

**Varicin**

N° 20804. — 18 juillet 1906, 8 h.

Fabrique Movado, L. A. J. Ditesheim & frère,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**  
(Transmission du n° 15785 de L. A. & J. Ditesheim.)

**MOVADO**

Nr. 20805. — 14. Juli 1906, 12 Uhr.

Oscar Neher & Co, Fabrikanten,  
Mels (Schweiz).

Stärken, lösliche Stärke, Dextrine, künstliche Gummi, Appretur- und Beschwerungsprodukte, Schusterapp, vegetabilische Leime, Gummilösungen, Puder für Konditorei, Pflanzen-Eiweiss, elektro-chemische Produkte und chemische Präparate.



Nr. 20806. — 18. Juli 1906, 11 Uhr.

Urban & Lemm, Fabrikanten,  
Charlottenburg (Deutschland).

**Feste und flüssige Metallputzmittel.**

**Blendol**

**LA NATIONALE, Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie, à Paris.**

Bilan de l'exercice 1905.

Actif.			Passif.	
fr.	ct.		fr.	ct.
7,500,000	—	Trois quarts non versés du capital social.	4,000,000	00
4,657,028	55	Rente sur l'état 3 % perpétuelle.	5,000,000	—
1,773,072	95	Rente sur l'état 3 % amortissable.		
10,773,626	34	Obligations de chemins de fer.	8,045,743	73
1,212,483	—	Reports.	932,690	06
59,208	28	Espèces en caisse.	1,341,896	—
296,823	49	Espèces à la Banque de France.		
4,255,994	35	Divers comptes débiteurs. (B. 50)	150,000	—
			527,135	22
			2,500,000	—
			81,892	67
			1,948,879	23
			30,528,236	91
30,528,236	91			

## Stuttgarter Lebensversicherungsbank a. G. (Alte Stuttgarter).

Bilanz für das Jahr 1905

Aktiva.				Passiva.	
Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
860,000	—	Grundbesitz:			
830,000	—	a. Bankgebäude in Stuttgart.			
224,445,983	61	b. Gebäulichkeiten in Berlin.			
73,664	76	Hypotheken.			
		Darlehen auf Wertpapiere.			
		Wertpapiere:			
		Mk. 2,833,953. 30. Mündelsichere Wertpapiere.			
		» 631,161. —. Pfandbriefe deutscher Hypotheken-			
		Aktiengesellschaften.			
5,195,562	67	» 1,730,448. 37. Sonstige Wertpapiere.			
16,947,619	64	Darlehen auf Policen.			
553,246	50	Reichsbankmässige Wechsel.			
1,980,709	37	Guthaben bei Bankhäusern (einschliesslich Reichsbank).			
3,222,262	10	Gestundete Prämien.			
		Rückständige Zinsen und Mieten:			
		Mk. 2,383,358. 88. a. Stückzinsen und auf 1. Januar 1906			
		fällige Zinsen und Mieten.			
2,399,239	23	» 15,880. 35. b. Eigentliche Rückstände.			
		Rückständige Prämien der Versicherten:			
		Mk. 3,307,849. 10. a. In der Respektfrist laufende Prämien.			
3,398,868	07	» 91,018. 97. b. In der Inkraftsetzungsfrist laufende Prämien.			
169,597	33	Barer Kassenbestand.			
—	—	Inventar und Drucksachen — abgeschrieben.			
3,384	—	Kautions-Darlehen an versicherte Beamte. (B. 52)			
260,080,137	28				
		Prämien-Reserve:			
		a. für Todesfall-Versicherungen . . . . .	185,702,555	91	—
		b. für Alters-Versicherungen . . . . .	—	—	9,205,736
		c. für Renten-Versicherungen . . . . .	74,550	51	—
		Prämien-Ueberträge:			
		a. für Todesfall-Versicherungen . . . . .	13,613,561	42	—
		b. für Alters-Versicherungen . . . . .	—	—	322,856
		c. für Renten-Versicherungen . . . . .	9	50	—
		Reserven für schwebende Versicherungsfälle	704,376	47	30,580
		Gewinn-Reserven der mit Dividenden-Anspruch Versicherten:			
		Sicherheitsfonds I Mk. 24,638,006. 41			
		» II » 1,750,766. 25	26,388,772	66	183,244
		Sonstige Reserven und zwar:			
		Allgemeine Reserve . . . . .	5,404,017	31	—
		Invaliditätsfonds . . . . .	15,271	23	—
		Reserven der Divid.-Pläne A II, A III u. B	6,531,536	52	—
		Verwaltungskosten-Reserve für prämiensfreie Versicherungen . . . . .	273,421	87	—
		Kursausgleichsreserve . . . . .	156,405	09	—
		Gebäudeabschreibungskonto . . . . .	380,803	10	—
		Pensionsfonds der Bankbeamten	1,114,799	64	—
		Gewährleistungs-Fonds der Kautions-Darlehensschuldner . . . . .	1,054	63	—
		Zur Verzinsung stehen gelassene Dividenden	104,829	26	—
		Auf spätere Jahre vorausbezahlte Prämien	152,901	02	—
		Nicht-abgehobene Dividenden der Versicherten	1,850	03	760
		Barkautionen . . . . .	299,376	87	—
		Sonstige Passiva und zwar:			
		Depositen . . . . .	39,436	03	—
		Aufs Jahr 1906 zurückgestellte Steuer	76,620	—	—
		Ueberschuss . . . . .	9,254,089	06	46,721
			250,290,238	13	9,789,899
					Mk. 260,080,137. 28

Der Versicherungsbestand Ende 1905 betrug 121,628 Policen über Mk. 746,814,714 = Fr. 933,518,392 Versicherungssumme.

Stuttgart, im Juni 1906.

Die Bankdirektion:

Leibbrand. Platz.

## Kölnische Glas-Versicherungs-Actien-Gesellschaft, Köln a. Rh.

Bilanz am 31. Dezember 1905.

Aktiva.				Passiva.	
Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
225,000	—	Wechsel der Aktionäre.		300,000	—
200,800	—	Grundbesitz in Köln a. Rh.		832,050	—
936,760	30	Hypotheken und Wertpapiere.		86,990	79
34,618	90	Bankguthaben und Kassenbestand.		125,000	—
55,486	43	Stückzinsen und Aussenstände.		24,600	—
6,501	—	Inventar, Material und Glasvorräte. (B. 53)		90,525	84
1,459,166	63			1,459,166	63
		Aktienkapital			
		Prämien- und Schaden-Reserve . . . . .			
		Kapital-Reserve und Sparfonds . . . . .			
		Hypothek auf dem Gesellschaftshaus . . . . .			
		Kautionen . . . . .			
		Ueberschuss . . . . .			

Direktion für die Schweiz:

Gebr. Denner, Zürich.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## AVIS

Il est porté à la connaissance de MM. les porteurs des obligations 6 % de la Société pour l'Industrie Textile qu'au tirage qui a eu lieu le 18/1<sup>er</sup> juillet 1906, sont sortis les numéros: 44, 63, 102, 118, 215, 309, 316, 326, 478, 515, 533, 612, 707, 904 et 937, remboursables, au pair, le 19/1<sup>er</sup> octobre 1906, à Bucarest, à la Banque de Crédit Roumain et à Zurich, à la Société Anonyme ci-devant J. Spoerri. (1779-)

Société pour l'Industrie Textile  
Bucarest-Buhush.

## Schweizerischer Bankverein

Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, London

Einbezahltes Aktienkapital: Fr. 62,800,000; Reserven: Fr. 14,280,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

## 4% Obligationen unseres Instituts al pari

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Wir nehmen Gelder an gegen Ausgabe von Einlageheften und verzinsen solche Gelder bis auf weiteres zu 3 1/4 % p. a. wobei Verständigung über die Rückzahlungsbedingungen vorbehalten bleibt, desgleichen in Scheck-Rechnung mit jederzeit freier Verfügung, wofür wir dormalen eine Zinsvergütung von 3 % gewähren. (46)

Die Direktion.



## Geschäfts-Empfehlung

Das bisher von Herrn Jacques Widmer, sel., gewesener Goldschmied, betriebene Geschäft in Gold- und Silberwaren, Christoffelgasse 1, Bern, wird mit kompetenter Bewilligung in unveränderter Weise fortgesetzt und empfiehlt sich dem bisherigen Wohlwollen der Kundschaft auch fernerhin angelegentlich. (1781)

Bern, den 19. Juli 1906.

Für die Erbschaft des Herrn Jacques Widmer sel.:

Frau IDA WIDMER-APPENZELLER.

Der Massaverwalter  
im amtlichen Güterverzeichnis:

Leuenberger, Notar.



## Rheinschiffahrt

ab Basel

Die nächste Abfahrt ab Basel findet statt: Kahn «Richard», Kapitän Höhr.  
Anfangs/Mitte nächster Woche.  
Ferner finden Abfahrten statt alle 8-10 Tage. Für Frachtnotierungen wende man sich an

Steinacher & Rueff, Internationale Transporte  
Basel

## Société des Usines de l'Orbe

MM. les actionnaires de la Société des Usines de l'Orbe, à Orbe, sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi, trente et un juillet, mil neuf cent six (31 juillet 1906), à trois heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Orbe, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Présentation et approbation des comptes de 1905.
- 4° Nomination du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs.
- 6° Propositions individuelles.

Les rapports et les comptes sont déposés, huit jours à l'avance, à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la société, et les cartes donnant droit de prendre part à l'assemblée, seront délivrées sur présentation des actions, au dit bureau jusqu'au samedi, 28 juillet, à 6 heures du soir.  
Orbe, le 18 juillet 1906.

Le conseil d'administration.

## Bekanntmachung

### Die Actiengesellschaft vorm. S. Börlin & Co. Binningen

hat sich durch Beschluss der am 21. Juni 1906 abgehaltenen ordentlichen Generalversammlung aufgelöst.

Die Liquidation wird unter der Firma: Actiengesellschaft vormals S. Börlin & Co. in Liq. durch eine dreigliedrige Liquidationskommission durchgeführt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. Juli 1906 schriftlich einzureichen.

Binningen, 14. Juli 1906.

Die Liquidationskommission.

## Schweizerische Volksbank

Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich I und III

Einbezahltes Stammkapital u. Reserven 40 Millionen. 36,000 Mitglieder

Ausgabe von

### 4% Obligationen, al pari,

kündbar für die Bank nach drei Jahren auf drei Monate, für den Kreditor nach vier Jahren auf sechs Monate, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000 mit halbjährlichen, speisenfrei an allen Kassen der Bank zahlbaren Coupons.

Einzahlungen und Anmeldungen nehmen bis auf weiteres die oben bezeichneten Zahlstellen entgegen

Die Generaldirektion.

### Schlöpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

#### Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [685]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

## Luzerner Kantonalbank

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von mit Jahrescoupons versehenen

### 4% Obligationen auf 3 Jahre fest al pari (1218)

auf Namen oder Inhaber in beliebigen durch 100 teilbaren Beträgen von mindestens Fr. 500, beidseitig kündbar 6 Monate vor Ablauf der drei Jahre.  
Luzern, den 15. Mai 1906.

Die Direktion.

## Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux

**Bern:** Amtsnotar Chr. Tenger, Inkasso.

— Schweiz. Rechtsbureau A. Gagger, Inkasso und Verwaltungen, Betreibungen und Prozessführung in allen Kantonen.

— Emil Jenni, Internationales Handelsauskunftsbureau, Inkasso, Unfallvers.

— A. Bauer & Co, Auskünfte, Inkasso.

**Bex:** W. Jacot, agent d'affaires patenté.

Renseignements, recouvrements, contentieux.

**Biel:** Dr. F. Coervolier, avocat.

— Moser & Fehlimann, Advokatur, Amtsnotariat, Inkasso, Konk.-Sachen, Inform.

**Burgdorf:** Kohler, Not. Auskünfte, Ink.

**Chaux-de-Fonds.** J. Beljean, notaire.

Contentieux, recouvrement, renseignements, gér.

— Agence Wolff (S.A.), Renseignements, contentieux, recouvrements, remises de com.

**Chur:** Pet. Bauer (s. Konk'bet.), Rechtsb.

**Erlach:** A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso.

Rechtsbureau, Konkursachen, Inform.

**Genève:** Herren & Guerschel.

Fondation en 1872.

Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention, marques et modèles. Références et tarifs à disposition.

— E. Barrés, Remises de commerces, vente et achat d'immeubles, renseignements, recouvrements.

— Verdier, Maguin & Aubert, avocats, Marché, 4. Contentieux, recouvrements, correspond. française, allemande, anglaise.

— Dr. Aug.-E. Bonna, Bureau techn. Expériences industrielles. Brevets d'invention.

**Genève:** P. de Reding, banque et agence de recouvrements et renseignements.

— Emmel, régie, vente, achat d'immeub., renseignements, recouvrements, remises de com., etc.

**Gränichen-Aarau:** Stirnemann & Sandmeier, Rechts- u. Inkasso-Bureau.

**Kreuzlingen:** Dr. A. Bencher, Advokat.

**Lausanne:** E. Glas-Chollet, agence com.

**Lugano:** Dr. Huber, Advok., Ink., Inform.

— Adolfo Schäfer, Rechtsbureau, Ink., Inf.

**Luzern:** Konrad Frank, Auskünfte, Inkasso.

**Montreux:** L. C. Chalet, pat. Rechtsgagent, Inkasso, Vertret. in Nachl., Konk.-Sachen.

**Murten:** H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.

**Neuchâtel:** Dr. Francis Mauler et Dr. Edmond Berthoud, avocats et notaire.

— Fernand Cartier, not. Renseignements, recouvrements, gérances, achats et ventes d'immeub., remise de com., bureau d'affaires.

**Payerne:** Louis Faver, agent d'aff. pat.

**St. Gallen:** Otto Bamann, Rechtsagent, Inkasso- und Informationsbureau; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.

**Yverdon:** F. Willommet, agent d'affaires.

**Zürich I:** Levallant, Commercial- & Patent-Bureau.

— Schweiz. Verband Creditreform. Geschäftsführer: M. Fischer-Escherich.

Bureau: Bahnhofstrasse 79. — Informationen, Inkasso, Spezialauskünfte.

— Forrer & Fross, Grossmünsterplatz 6, II.

Bücher-Revisionen, Bilanzen, Verwaltungen. Telephon 2923.

## Elektr. Strassenbahn Aarau-Schöftland

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag den 30. Juli 1906, nachmittags 3 Uhr

im Gasthof zur „Haltestelle“, Schöftland

(Hans Gall).

Traktanden:

- 1) a. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnungen pro 1905.
- b. Entgegennahme des Berichtes der Censoren und des h. Bundesrates.
- c. Entlastung der Behörden. (1771)
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Abstimmung über das Gesuch von Triengen vom Komitee für eine Schmalspurbahn Schöftland-Sursee, betreffend einheitlichen Betrieb und gemeinsame Rechnung mit dem untern Teilstück Schöftland-Aarau.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1906.
- 5) Sitzungsgeld der Mitglieder des Verwaltungsrates (Art. 30).

Rechnungen, Geschäfts- und Revisorenbericht liegen vom 27. dies an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Betriebsleitung in Aarau auf, wo auch gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden können.

Die Stimmkarten sind um 2½ Uhr vor Eröffnung der Versammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz in Empfang zu nehmen.

Schöftland, den 18. Juli 1906.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

J. Lüthy-Lüthy.

## Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (108.)

### Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

## Zu verkaufen

eventuell Lizenz abzugeben

### Schweiz. Patent Nr. 31209

betr. Werkzeug zum Schneiden der Zähne von Zahnkränzen mit Innenverzahnung, mittelst welchem Werkzeug Zähne rasch und mit geringen Kosten geschnitten werden können.

### Schweiz. Patent Nr. 31210

betr. Werkzeug zum Schneiden der Zähne von Zahnrädern, welches Werkzeug ermöglicht, die Gesamtheit der Zähne in einem Vorgang zu schneiden. (1770-)

Reflektanten wollen sich melden bei der Patentanwaltsfirma H. Kirchofer vormals Bourry-Séguin & Co., 29 Schützengasse, Zürich I.

## Gas-Fabrikation

Welche Stadt beabsichtigt Errichtung einer Gasfabrik oder deren Vergrößerung? (1776)

### Riesen-Ersparnis

nach neuem in vielen Städten mit grossem Erfolg arbeitendem garantiertem Verfahren.

Anfragen zur Weiterbeförderung unter F M O 982 an  
Rudolf Mosse, Zürich.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbücher. Erfolgsgarantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich, B 15.

## Fr. 50—60,000

Völlig schuldenfreies Unternehmen

— Konkurrenzloser Konsum-Artikel

— mit hoher Rentabilität, sucht

### Kommanditär oder Socius

unter Chiffre Z E 7330 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1768-)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern

Annoncen-Expedition.

